

LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión: 24-09-2018

Versión 1

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA EMPRESA

Identificador del producto

Nombre del producto COMMGUARD 200

Otros medios de identificación

Código(s) del producto: 10206

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado Prevención de oxidación.

Usos contraindicados Cualquier otro fin

Datos del proveedor

Commonwealth Oil Corporation.
2080 Ferriss Rd N. P.O. Box 370
Harrow, ON N0R 1G0
Canada
1-519-738-3503
www.commonwealthoil.com

Teléfono de emergencia

México : 3E Company - +52 55 41696225 (Código 333938)

Otros : 3E Company (+)1 760 476 3962 (Código 333938)

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

Clasificación GHS

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
Peligroso para el medio ambiente acuático, peligro agudo	Categoría 3

Elementos de la etiqueta SGA/GHS, incluyendo las declaraciones cautelares



Palabra de advertencia ¡PELIGRO

Indicaciones de peligro

H315 - Provoca irritación cutánea

H318 - Provoca lesiones oculares graves

H402 - Nocivo para los organismos acuáticos

Consejos de prudencia

P264 - Lavarse la cara, las manos y la piel concienzudamente tras la manipulación

P273 - No dispersar en el medio ambiente

P280 - Llevar guantes protectores y protección para la cara y los ojos

P305 + P351 + P338 - En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los

lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado
P310 - Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico
P302 + P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes
P332 + P313 - En caso de irritación cutánea: consultar a un médico
P362 + P364 - Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas
P501 - Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de tratamiento de residuos aprobada

Otra información

no aplicable

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Este producto es una preparación. La información sobre el peligro para la salud se basa en sus componentes

Nombre químico	CAS No	% en peso
2-aminoetanol neutralizado	141-43-5*	2.5% - 10%
2-aminoetanol	141-43-5	2.5% - 10%
Ácido dodecanodioico neutralizado	693-23-2*	1% - 2.5%
Ácido bórico neutralizado	10043-35-3*	0% - 1%

El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS**Descripción de las medidas en primeros auxilios**

Consejo general	Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Se requiere atención médica inmediata.
Inhalación	Salga al aire libre.
Contacto con la piel	Lavar inmediatamente con abundante agua durante un mínimo de 15 minutos. Quitese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
Contacto con los ojos	Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava. Lavar inmediatamente con mucha agua. Después del lavado inicial, quitar los lentes de contacto y seguir lavando por lo menos durante 15 minutos. No frotar la parte afectada. Consultar inmediatamente a un médico.
Ingestión	Lávese la boca con agua y después beba agua abundante. No inducir el vómito sino es indicado por el médico.
Protección de los socorristas	Utilice equipo de protección personal. Evite el contacto con la piel, ojos y ropa.

Síntomas y efectos más importante, agudos y retardados

Síntomas principales	Enrojecimiento, Erupción, Picazón, Daño a los ojos/irritación
-----------------------------	---

Indicación de la atención médica inmediata y tratamiento especial necesario

Notas para el médico	Aplicar un tratamiento sintomático
-----------------------------	------------------------------------

SECCIÓN 5: MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

Medios de extinción

Medios adecuados de extinción

Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias locales y de sus alrededores, Use CO2, polvo químico seco o espuma, Agua pulverizada o niebla de agua

Medios de extinción que no se deben utilizar por razones de seguridad

Ninguno(a)

Peligros especiales debidos a la sustancia o de la mezcla

Peligro especial

El agua vertida puede provocar daño al medio ambiente.

Productos de descomposición peligrosos

Ninguno bajo el uso normal

Precauciones para los bomberos

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios

Use equipo respiratorio autónomo y traje de protección. Procedimiento estándar para incendios químicos.

SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

Garantizar una ventilación adecuada. Utilice equipo de protección personal. Evite el contacto con la piel, ojos y ropa.

Consejos para personal que no es de emergencia El material puede producir condiciones resbaladizas.

Consejos para los respondedores a emergencia Use protección personal recomendada en la Sección 8.

Precauciones ambientales

Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Evitar que el producto penetre en los desagües. Notificar a las autoridades locales si es imposible contener derrames importantes.

Métodos y materiales de contención y limpieza

Absorber con material inerte absorbente (p. ej., gel de sílice, aglutinante ácido, aglutinante universal, aserrín). Construir un dique para recolectar los vertidos de líquido extensos.

Referencia a otras secciones

Ver las Secciones 8 y 13 para más información

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para un manejo seguro

Use equipo de protección personal. Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. Garantizar una ventilación adecuada.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluyendo cualquier incompatibilidad

Medidas técnicas/Condiciones de almacenamiento

Mantener el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.

Período máximo de almacenamiento recomendado

No hay información disponible.

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes, Ácidos fuertes, Bases fuertes

Usos finales específicos

Uso(s) específico(s) Prevención de oxidación

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL**Directrices de exposición****Leyenda**

(s) - Skin (Piel); TWA - Time-Weighted Average (Promedio ponderado en el tiempo); STEL - Short Term Exposure Limit (Límite de exposición de corta duración); Ceiling - Valor techo; TLV® - Threshold Limit Value (Valor límite umbral); Límite de Exposición Permisible (LEP)

Nombre químico	Brasil	Chile	Argentina	México
2-aminoetanol			CMP: 3 ppm CMP-CPT: 6 ppm	VLE-PPT: 3 ppm VLE-PPT: 8 mg/m ³ PPT-CT: 6 ppm PPT-CT: 15 mg/m ³

Nombre químico	Venezuela	Colombia	Panamá	Perú
2-aminoetanol	VTRE-L-8/40: 3 ppm VTRE-LB: 6 ppm (s)	TWA: 3 ppm STEL: 6 ppm	VLA: 3 ppm VLA: 6 mg/m ³ VLA-EC: 6 ppm VLA-EC: 15 mg/m ³	VLA: 3 ppm VLA: 7.5 mg/m ³ VLA-EC: 6 ppm VLA-EC: 15 mg/m ³ (s)

Control de la exposición

Disposiciones de ingeniería Duchas
Estaciones lavajojos
Sistemas de ventilación.

Protección individual, equipos de protección personal (EPI)

Protección de los ojos / cara Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro. En caso de probables salpicaduras, use: Careta.

Protección de la piel y del cuerpo Usar guantes / indumentaria protectora.

Protección respiratoria Garantizar una ventilación adecuada

Medidas de higiene Use equipo de protección personal. Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Se recomienda la limpieza periódica de equipos, área y ropa de trabajo.

Embalaje contaminado Cumplir con todas las precauciones de la etiqueta hasta que el recipiente se limpie, reacondicione o destruya

Peligros térmicos No aplicable

SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado de la materia @20°C	Líquido	Aspecto	transparente amarillo
Olor	Suave	Límite de olor	No determinado

<u>Propiedades</u>	<u>Valores</u>	<u>Nota</u>
pH	10	
Punto de fusión / punto de congelación	~ 0 °C / ~ 32 °F	
Punto / intervalo de ebullición	~ 100 °C / ~ 212 °F	
Punto de inflamación	No determinado	
Índice de evaporación	No determinado	
Inflamabilidad (sólido, gas)	No determinado	
Límites de Inflamabilidad en el Aire		
límite de inflamabilidad superior	No determinado	
Límite inferior de inflamabilidad	No determinado	
Presión de vapor	No determinado	
Densidad de vapor	> 1	(Aire = 1.0)
Densidad relativa	1.05	g/cm3
solubilidad(es)	Soluble en agua	
Coefficiente de partición: (n-octanol/agua)	No determinado	
Temperatura de auto-inflamación	No determinado	
Temperatura de descomposición	No determinado	
Viscosidad, cinemática	No determinado	
Propiedades explosivas	No aplicable	
Propiedades comburentes	No aplicable	

Otra información

Viscosidad, cinemática (100°C)	No determinado
Punto de fluidez	No determinado
Contenido COV (ASTM E-1868-10)	No determinado
Contenido COV	No determinado

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

Ninguna bajo condiciones normales de uso

Estabilidad química

Estable en condiciones normales

Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal

Condiciones a evitar

Ninguno durante el procesado normal

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes, Ácidos fuertes, Bases fuertes

Productos de descomposición peligrosos

Ninguna bajo condiciones normales de uso

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles rutas de exposición

Inhalación	No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.
Contacto con los ojos	Puede ocasionar daño permanente, incluida la ceguera.
Contacto con la piel	Irrita la piel.
Ingestión	No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.

Información del producto

El producto no presenta un riesgo de toxicidad aguda con base en información conocida

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del GHS

DL50, oral	13,279.00 mg/kg
DL50, dérmica -	8,671.00 mg/kg
Inhalación	
Niebla	12.70 mg/l

Información sobre los componentes

Nombre químico	DL50 Oral (Rata)	LD50 Dermico (Rata/Conejo)	CL50, inhalación
2-aminoetanol neutralizado	1720 mg/kg (Rat)	= 1 mL/kg (Rabbit) = 1025 mg/kg (Rabbit)	
2-aminoetanol	1720 mg/kg (Rat)	= 1 mL/kg (Rabbit) = 1025 mg/kg (Rabbit)	
Ácido dodecanodioico neutralizado	3000 mg/kg (Rat)	> 6000 mg/kg (Rabbit)	
Ácido bórico neutralizado	3500 mg/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rabbit)	> 0.16 mg/L (Rat) 4 h

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas Irritación cutánea moderada. Corrosivo - causa daños irreversibles en los ojos.

Efectos retardados e inmediatos y efectos crónicos de una exposición de corta o larga duración

Corrosión o irritación cutáneas	Irrita la piel.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Provoca daños graves en los ojos.
Sensibilización	No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.
Mutagenicidad en células germinales	No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.
Carcinogenicidad	No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.

Toxicidad reproductiva	No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.
Toxicidad sistémica a un órgano específico objetivo - exposición única	No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.
Toxicidad sistémica a un órgano específico objetivo - exposición repetida	No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.
Peligro de aspiración	No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Nocivo para los organismos acuáticos.

Nombre químico	Toxicidad para las algas	Toxicidad para peces	Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos
2-aminoetanol neutralizado	2.8: 72 h <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> mg/L EC50	227: 96 h <i>Pimephales promelas</i> mg/L LC50 flow-through 3684: 96 h <i>Brachydanio rerio</i> mg/L LC50 static 300 - 1000: 96 h <i>Lepomis macrochirus</i> mg/L LC50 static 114 - 196: 96 h <i>Oncorhynchus mykiss</i> mg/L LC50 static 200: 96 h <i>Oncorhynchus mykiss</i> mg/L LC50 flow-through	65: 48 h <i>Daphnia magna</i> mg/L EC50
2-aminoetanol	2.8: 72 h <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> mg/L EC50	227: 96 h <i>Pimephales promelas</i> mg/L LC50 flow-through 3684: 96 h <i>Brachydanio rerio</i> mg/L LC50 static 300 - 1000: 96 h <i>Lepomis macrochirus</i> mg/L LC50 static 114 - 196: 96 h <i>Oncorhynchus mykiss</i> mg/L LC50 static 200: 96 h <i>Oncorhynchus mykiss</i> mg/L LC50 flow-through	65: 48 h <i>Daphnia magna</i> mg/L EC50
Ácido dodecanodioico neutralizado	>38.6: 72 h <i>Desmodesmus subspicatus</i> mg/L EC50		
Ácido bórico neutralizado	>28: 72 h <i>Selenastrum capricornutum</i> mg/L EC50	1020: 72 h <i>Carassius auratus</i> mg/L LC50 flow-through 627: 96 h <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> mg/L LC50	115 - 153: 48 h <i>Daphnia magna</i> mg/L EC50

Persistencia y degradabilidad No hay información disponible.

Bioacumulación

Nombre químico	log POW
2-aminoetanol neutralizado	-1.91
2-aminoetanol	-1.91
Ácido bórico neutralizado	-0.757

Movilidad en suelo Tiene tendencia a ser móvil en el entorno debido a su solubilidad en el agua. Miscible con agua.

Otros efectos adversos No hay información disponible

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Desechos de residuos / producto no utilizado Eliminar en conformidad con las reglamentaciones locales.

Embalaje contaminado

Los recipientes vacíos deben trasladarse a una planta autorizada para el tratamiento de residuos para su reciclaje o eliminación. Cumplir con todas las precauciones de la etiqueta hasta que el recipiente se limpie, reacondicione o destruya.

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Terrestre:

Brasil

• Resolución ANTT N° 5232/16 de la Agencia Nacional del Transporte Terrestre (ANTT), ha aprobado las Instrucciones complementarias al Reglamento del Transporte Terrestre de Mercancías Peligrosas y sus modificaciones.

No.UN

No regulado

Argentina

• Reglamento General para el Transporte de Mercancías Peligrosas por Carretera (Resolución 195/97 , Secretaría de Obras Públicas y Transporte, República Argentina)

No.UN

No regulado

México

• NOM-002-SCT/2011 Listado de las sustancias y materiales peligrosos transportados más comúnmente
• Reglamento para el Transporte Terrestre de Materiales y Residuos Peligrosos (Secretaría de Comunicaciones y Transportes [SCT])

No.UN

No regulado

Aéreo:

• ANAC - Agencia Nacional de Aviación Civil - Resolución n° 129, del 8 de diciembre de 2009
• RBAC N°175 – (Reglamento Brasileiro de Aviación Civil) - Transporte de Artículos Peligrosos en Aeronaves Civiles
• IS n° 175-001 - Instrucción Suplementaria
• ICAO (International Civil Aviation Organization) - Organización Internacional de Aviación Civil - Doc 9284 - NA/905
• IATA - "International Air Transport Association" (Asociación Internacional de Transporte Aéreo)

No.UN

No regulado

Hidroviario:

• DPC - Directorio de Puertos y Costas (Transporte en aguas brasileñas)
• Normas de Autoridad Marítima (NORMAM)
• NORMAM 01/DPC: Embarcaciones Empleadas en Navegación en Mar Abierto
• NORMAM 02/DPC: Embarcaciones Empleadas en Navegación Interior
• IMO – "International Maritime Organization" (Organización Marítima Internacional)
• Código Marítimo Internacional para el Transporte de Mercancías Peligrosas (IMDG)

No.UN

No regulado

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Normas nacionales****Bolivia**

No hay información disponible

Brasil

No hay información disponible

Inventarios Internacionales

La información del inventario podría utilizar números CAS alternativos o exenciones adicionales a las expresadas en este documento Para mayor información, comuníquese con: ProductStewardship@houghtonintl.com

TSCA	Cumple/Es conforme con
DSL	Cumple/Es conforme con
AICS	Cumple/Es conforme con
PICCS	Cumple/Es conforme con
KECL	No cumple
IECSC	Cumple/Es conforme con
ENCS	Cumple/Es conforme con
TCSI	Cumple/Es conforme con
NZIoC	Cumple/Es conforme con

Legenda:

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario
DSL/NDL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá
AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia (Australian Inventory of Chemical Substances)
PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas
KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea
IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China
ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón
TCSI - Inventario Nacional de Sustancias Existentes de Taiwán
NZIoC - Inventario de Sustancias Químicas de Nueva Zelanda

Regulaciones internacionales**El Protocolo de Montreal sobre sustancias que agotan la capa de ozono**

No aplicable

El Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes

No aplicable

Sustancias sujetas al consentimiento informado previo (PIC)

No aplicable

Otra información

No aplicable

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

NFPA Peligro para la salud 3 Inflamabilidad 0 Inestabilidad: 0 Peligros físicos y químicos -

Código o leyenda de las abreviaturas y siglas utilizadas en la hoja de datos de seguridad

STOT SE - Toxicidad sistémica a un órgano específico objetivo - exposición única
STOT RE - Toxicidad sistémica a un órgano específico objetivo - exposición repetida
VOC - Compuestos orgánicos volátiles

Fecha de revisión: 24-09-2018

Nota de revisión Liberación inicial.

La ficha de datos de seguridad se ha elaborado de conformidad con la legislación brasileña y ABNT NBR 14725-4:2014, y la legislación mexicana, NOM-STPS-018-2015, incluidos los criterios de clasificación de NMX-R-019-SCFI-2011

Descargo de responsabilidad

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto

Fin de la Hoja de Datos de Seguridad